

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Костајерка бр 19.</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	<i>Фримиерхуи Мордежкоу ушијело</i>
Занимање — Zanimanje	<i>Палесийинско (Емилијано)</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>А-III-1902г.</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>Лубеска (Београд)</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	<i>Ришон Леувијон (Француски)</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>не знам</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>немају деце</i>
Вера — Vera	<i>немају деце</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojачко prezime	<i>Керси, Елена Иван</i>
Ранији стан у Београду : улица и број, или у ком другом месту : село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) *20-XI-35г.*
(datum)

(место) *Београд*
(mesto)

Бласник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
20-11-35	Космајерска	19	Ђорђе Момчи	I-36. Вуковановић	

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД